

1867-09-05

Afsender  
J. C. Jacobsen

Modtager  
Carl Jacobsen

Type:  
Brev

Sprog:  
Dansk

Afsendersted:  
København

Arkivplacering:  
Uden FA-nummer, æske F 3,1

Emneord:  
Gær, antisemitisme, beg, familieliv

### Dokumentindhold

J. C. Jacobsen takker for et fødselsdagsbrev fra Carl og håber, at det kommende år vil blive knap så rigt på sorger og bekymringer. Om begning af lagerfæde i Strasburg.

### Transskription

d 5<sup>t</sup>. Septbr 67

Kjære Carl!

Tak for dit Brev og for dine gode Ønsker paa min Fødselsdag. Jeg vil ogsaa selv ønske, at det kommende Aar maa blive mindre rigt paa Sorger og Bekymringer end det forløbne, men jeg haaber i hvert Fald, at jeg skal møde hvad der maatte komme med samme Resignation, som tidligere og at jeg skal bevare moralsk og aandelig Kraft til at gjøre min Pligt til det Yderste.- Den sidste Tid har været i høi Grad anstrengende for mig, da der har været saa utallige Arbeider, der skulde være færdige i stor Hast og som alle krævede min personlige Ledelse og Ordning, men det er heldigviis lykkedes at faae alt det Fornødne til at foretage de første Brygninger i complet Stand til den bestemte Tid, saa at det første Bryg fandt Sted i Søndags i enhver Henseende

tilfredsstillende og all right. Idag have vi brygget anden Gang og i næste Uge skal brygges 4 Gange, som sædvanligt, og derefter, naar der er vundet tilstrækkelig ny Gjær, regelmæssigt hver Dag.- Jeg vil da kunne faa det nye Øl tilstrækkeligt aflagret, til det gamle Øl slipper op, men der er heller ikke det mindste tilovers, saa at min Beregning, at begynde d 1ste Septbr, har holdt nøiagtigt Stik.- Det er en stor tilfredsstillelse at see, at en udholdende Anstrængelse hverken har været overflødig eller frugtesløs.- Den uop-hørlige Anstrængelse i den sidste Tid er Skyld i at dette Brev kommer noget senere end sædvanligt og at jeg heller ikke denne Gang faaer Tid til at skrive et tydsk Brev til Eieren af Jedlersee, men jeg stoler paa at de Anbefalinger Du medbragte fra Strasbourg ville være tilstrækkelige og i hvert Fald

af større Betydning end en fra mig, der kun støtter sig til nogle Timers

J. C. JACOBSENS ARKIV  
CARLSBERGFONDET

Bekjendtskab for 12 Aar siden .- Efter dit sidste Brev antager jeg ogsaa, at Du nu har truffet dit Valg i hvilket det forekommer mig, at din Ulyst til at komme i Berøring med en Jøde spiller noget for stor en Rolle, naar der kun er Noget at lære i hans Bryggeri. Dog, det maa Du jo selv afgjøre.- Tak for dine Meddelelser om Begen. De indeholdt vel ikke synderligt Nyt, men jeg fik i al Fald Bekræftelse paa det, jeg hidtil har anseet for usandsynligt, at Tyroler Begnens Aroma alene hidrører fra Voxestedets Eiendommelighed og ikke fra særegne Træsarter eller en særegen Behandling.- Apropos, har Du deeltaget i eller særlig lagt Mærke til Fremgangsmaaden ved Begningen af Lagerfadene i Strasbourg ? Det kan synes

uvæsentlig men har dog en stor Indflydelse paa Øllets Smag. Husk paa, at naar Du skal bestyre et Bryggeri som Brygmester, maa Du kunne udføre og lede alle Arbejder uden Undtagelse og dersom Du maa tage en Plads som Næstkommanderende, er det især Detailler der vil tilfalde

Dig.

d 6<sup>te</sup>. Septb. Jeg maatte standse i Aftes og idag er der ingen Ro til at skrive. Jeg maa derfor slutte. Jeg skal forhøre om Creditivet er kjøbt i Guld eller Papirgylden. Lev vell!

Din hengivne Jacobsen  
Hermed et Brev fra din Mama.

5  
9/67

C.M.

5<sup>te</sup> Septbr 67.

Kjære Carl!

End for et brenn og for din gode  
Røst og min Løveløst. Jeg vil  
oppe. selv sige, at et Samfund  
maa bli en mindre rigt og  
kæmpende end et forløst, men jeg  
føler i fast Sald, at jeg skal mæde  
for det mætte Lumen med samme Lofte  
nation, som Lofte og at jeg skal brenn  
mætte og aandelig Kraft til at gjen  
min fligt til et Øst. - Den sidste Eid  
for mæde: For Gud anbringer for mig,  
da det for mæde for i kallede Arbeid,  
det Skilde mæde fædige: For fast og for  
alle Loven min yndelige Ledelse og  
Ordning, men et selvbytt Lykke at  
for alt et Samfund til at fædige de  
første Lofte i enen til den  
Lofte Eid, for at det første Lofte  
fædte til: Fædige i enen fædige

tilfredsstillende og all rigtigt. Lidt  
saa ni benyttet anden Gang og i anden Uge  
skal benytte 4 Gange; som sadmaling, og der  
afst, naar det er mindst tilfredsstillende og  
gjær, regelmæssigt. Saa dag. - Jeg vil da  
saa sige at nye Sk. tilfredsstillende aflægges,  
til det gamle Sk. Skjærs og, naar det er  
færdig ilt. det mindste tilkommer, saa at min  
konsekvens, at benytte 10<sup>te</sup> Septbr, som sidste  
månedligt Sk. - Det er en stor Tilfreds,  
stillede at saa, at en udfaldende Anstalt,  
gælte Sæden som mindst ansees eller  
forlystet. - Den udfaldende Anstalt,  
gælte i den sidste Tid er Skjærs; at alle  
kæmpe Sæden udfaldt som sadmaling  
og at jeg villes ilt. Saa Gang saar  
Tid til at Sæden at ligge længe til færdig  
af Jøderne, naar jeg skal saa, at de  
Anstaltene du med Gæde for Strækning  
ville naar tilfredsstillende og i Sæden Sæden

af dinne betydelige and en fra mig; Du  
kun patted sig det nogle tiindes betydeligt.  
Pak for 12 Oer siden. - Efter det sidste  
Loren aulages jeg ogsaa, at du nu har  
truffet det Naly i Juletid det forsaakkens  
mig, at du vilst det at kunne i Lærning  
med en Jædt spillede noget for Nær en Delle,  
men du kun no Noyal at lære i Jant  
Lærning. - Dog, det maa du jo selv af-  
gjøre. - Tak for dine Brevbetjente  
om Lægen. Du indsejledt med ikke spidstelig  
Blyt, men jeg fik i alt Sald Læringsstille  
var det, jeg Juletid har anbefal for udsand-  
spidst, at Egnede begrundt Arane ~~at~~  
at den Juletid for Noyalstedts Lærning  
Ligst og ikke for samme Enastarter eller  
en samme Lærning. - Appropos, har  
du drømt i eller forbig lagt Mærke  
til Læringsstillemaaden med Lærningen af  
Læringsstille i Strasbourg? Det kan spidst

umafærdlig men for dog en stor Læde,  
fyrdelti for allest Omag. Jæst paa,  
at naar di skal kofte og kofte  
saa kofte, naar di kun udføre  
og lade alle Ordre uden kofte  
og derfor di naar Læge en pladt  
koffte, naar du, at det er det  
der mit tilfælde er.

6. Septbr.

Jeg maatte skrive: Altså og idet  
der ingen so lid at kofte. Jeg naar  
koffte. Jeg skal kofte en kofte  
i Guld - alle kofte. Læge med!

Di kofte  
koffte

Jeg er at kofte for di kofte.